REPUBLICA ARGENTINA - MERCOSUR
REGISTRO NACIONAL DE LAS PERSONAS
MINISTERIO DEL INTERIOR



RENAPER EMISION 002

Apellido / *Surname*
POTOTSKII

Nombre / *Name*
ILIA

Sexo / *Sex*
M

Nacionalidad / *Nationality*
RUSA

Ejemplar
A

Fecha de nacimiento / *Date of birth*
11 NOV/ NOV 1994

Fecha de emisión / *Date of issue*
13 DIC/ DEC 2023

FIRMA DEL IDENTIFICADO/ *SIGNATURE*

Fecha de vencimiento / *Date of expiry*
13 DIC/ DEC 2038

Documento / *Document*
96.343.881

Trámite N° / Of. ident.
00713858834
7008

DOMICILIO: MOLDES 1375 12 F - CIUDAD AUTONOMA DE BS AS - COMUNA 13

PAÍS DE NACIMIENTO: RUSIA

FECHA DE INGRESO AL PAIS: 15 MAR 2023

CATEGORIA DE INGRESO: PERMANENTE

EXPEDIENTE: 965372023 DISPOSICION: 206172

FECHA DE RADICACION: 27 NOV 2023

CUIL: **27-96343881-3**

Dr. Guillermo A. Francos
Ministro del Interior



HUELLA DACTILAR

IDARG96343881<8<<<<<<<<<<<<<<<
9411117M3812136RUS<<<<<<<<<<<0
POTOTSKII<<ILIA<<<<<<<<<<<<<<

República Argentina
Policía de la Ciudad
COMUNA 12C

POLICIA DE LA CIUDAD

POLICIA

CIUDAD DE BUENOS AIRES

CERTIFICADO DE DOMICILIO

Comuna de la sección 12C certifica que: ..POTOTSKII.....

.....DNI 96343881.....

Se domicilia en ..AV. OLEARY 4889 DPTO 1208 C.A.B.A.....

El mismo será presentado ante: ..AQUIEN CORRESPONDA.....

.....

.....

BUENOS AIRES ...2...de..febrero... de 2024.-

Auxiliar Barros A.
Policía de la Ciudad

.....

DIRECCION DE CORREO ELECTRÓNICO DEL SOLICITANTE: llorllor750@gmail.com

SEÑOR JUEZ FEDERAL:

Quien subscribe, ILIA POTOTSKII
con domicilio en AV. DIAZ ABAL 4889 p12 d9, CAPITAL FEDERAL,
DNI/Pasaporte N°. 96343811 *V.S. DIGO:*

Que encontrándome en las condiciones prescriptas por el artículo 2do. de la Ley 346, vengo por el presente a solicitar carta de Ciudadanía Argentina.
Declaro bajo juramento que las referencias personales del suscripto son:

- *Apellido/s.* POTOTSKII
- *Nombre/s.* ILIA
- *Domicilio real:* AV. DIAZ ABAL 4889 p12 d9 *-Edad:* ... *Estado Civil* ...
- *Profesión u ocupación:* programador
- *Donde trabaja?* monotributista
- *Cuanto gana?* 1.200.000 pesos *¿Sabe leer y escribir?* Si
- *Fecha de Nacimiento: Día:* 11 *Mes:* 11 *Año* 1994

Lugar de Nacimiento
Nación RUSA
Provincia / Estado: IRKUTSK
Ciudad / Pueblo: CHUNSKIY

De los padres
Nombre y Apellido completo del padre: POTOTSKII ANATOLII
Nacionalidad: RUSA
Nombre y Apellido completo de la madre: POTOTSKAIA LIDIA
Nacionalidad: RUSA

Del cónyuge
Nombre y Apellido: POTOTSKAIA VALENTINA
Nacionalidad: RUSA

Hijos
Tiene hijos? Si *Argentinos?* Si

Llegada al pais
Fecha: Día 15 *Mes* MAR *Año* 2023
Medio de transporte en que llegó: AVION
Ultimo domicilio en el extranjero: RUSIA PROVINCIA MOSCÚ

Viajes que efectuó al extranjero: BRASIL
Lugares donde residió desde su radicación en la República: CABA ESMERALDA 740 6 C09; CABA MOLDES 12 F; CABA DIAZ ABAL 4889 12 9.

Adjunto la siguiente documentación CERTIFICADO DE DOMICILIO, DNI, PARTIDA NACIMIENTO, ANTECEDENTES PENALES, PARTIDA NACIMIENTO HIJO, MONOTRIBUTO

Sírvase V.S., previa vista al señor Procurador Fiscal, concederme la carta de Ciudadanía Argentina.

POR SER JUSTICIA

Ilia



РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

Подпись владельца
Holder's signature

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ПАСПОРТ PASSPORT

ПОТОЦКИЙ/
POTOTSKII

ИЛЬЯ АНАТОЛЬЕВИЧ/
ILIA

65№9165781

Гражданство / Nationality
РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ / RUSSIAN FEDERATION

11.11.1994

ИРКУТСКАЯ ОБЛ./RUSSIA

М/М

09.08.2019

09.08.2024

МВД 0371

P<RUSPOTOTSKII<<ILIA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
6591657810RUS9411117M2408091<<<<<<<<<<<<<<6

TRADUCCIÓN PÚBLICA ----------

Copia----------

FEDERACIÓN DE RUSIA----------

----------**PASAPORTE**----------

Pasaporte contiene 36 páginas----------

Tipo: **P**----------Código del país: **RUS**----------

Numero de pasaporte: **65 N°9165781**----------

Apellido: **POTOTSKII**----------

Nombre: **ILIA**----------Patronímico: Anatolievich [Hijo de Anatolii]-

Ciudadanía:----------**Federación de Rusia**----------

Fecha de nacimiento: **11-11-1994**----------

Sexo: ----------Masculino ----------

Lugar de nacimiento: Provincia de Irkutsk/Rusia ----------

Fecha en que se otorgó el pasaporte: **09-08-2019**----------

Fecha de vencimiento: **09-08-2024**----------

Órgano que otorgó el pasaporte: Ministerio del Interior 0371---------

Firma del titular del pasaporte (ilegible) ----------

A la izquierda hay una fotografía----------

Siguen sellos ----------

Yo, Ignatenko Natalia, como Traductora Pública debidamente autorizada y calificada en el CTPCBA, República Argentina, por la presente certifico que lo anteriormente dicho es traducción fiel al castellano de las partes pertinentes redactadas en idioma ruso del documento plurilingüe adjunto que me remito en Buenos Aires, a los 25 días del mes de abril de 2023------

IGNATENKO NATALIA
TRADUCTORA PUBLICA
IDIOMA RUSO
MAT. T° XX F° 010 CAPITAL FEDERAL
INSCRIP. C.T.P.C.B.A. N° 7629

IGNATENKO NATALIA
TRADUCTORA PUBLICA
IDIOMA RUSO
T.10 CAPITAL FEDERAL
T.P.C.B.A. N° 7629

C.T.P.C.B.A.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN N°: 58608/2023

INTERVINO: MORGUNOVSKY MICHELL, JACOBO ARIEL

FECHA: 02/06/2023

626998

N° A-00080898

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

IGNATENKO, NATALIA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 10 del Tomo 20 en el idioma RUSO

Legalización número: **58608**

Buenos Aires, 02/06/2023

FRANCO MAGGIORINI
Jefe de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 62699858608

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

ПОВТОРНОЕ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О РОЖДЕНИИ

Потоцкий
(фамилия)

Илья Анатольевич
(имя, отчество (при наличии)

родился(лась) 11 ноября 1994 г.
(число, месяц, год)

место рождения Иркутская область, Чунский район, п. Чунский

о чем 1994 года ноября месяца 23 числа составлена запись акта о рождении № 186

Отец Потоцкий
(фамилия)

Анатолий Александрович
(имя, отчество (при наличии)

-
(гражданство)

" 8 " апреля 1958 г. русский
(дата рождения) (национальность (вносится по желанию отца)

Мать Потоцкая
(фамилия)

Лидия Александровна
(имя, отчество (при наличии)

-
(гражданство)

" 3 " мая 1964 г. русская
(дата рождения) (национальность (вносится по желанию матери)

Место государственной регистрации 93800038 отдел ЗАГС мэрии Чунского района Иркутской области
(код и наименование органа, которым произведена государственная регистрация акта гражданского состояния)

Место выдачи свидетельства 97750035 Орган ЗАГС Москвы № 35 Многофункциональный центр предоставления государственных услуг района Гольяново
(код и наименование органа, которым выдано свидетельство о государственной регистрации акта гражданского состояния)

МП

Дата выдачи " 29 " января 2023 г.

Руководитель (уполномоченный работник) Л.В. Изотова

XII-МЮ № 769034

Гознак, МПФ, Москва, 2022, «В».

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961-
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

2. ПОДПИСАН *Изотова*
(фамилия)

3. ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ *Руководителя (уполномоченный*
(должность)

работник)

4. СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ *Органа ЗАГС Москвы № 35*
(официальное название учреждения)

Многофункциональные центры предоставления

государственных услуг города Москвы

УДОСТОВЕРЕНО

5. В ГОРОДЕ *Москве* 6. *03.02.2023*
(дата цифрами)

7. *Орловой, заместителем начальника*
(фамилия, должность лица,

архивно-информационного отдела Управления ЗАГС Москвы
название удостоверяющего органа)

8. ЗА № *8419*

9. МЕСТО ПЕЧАТИ

10. ПОДПИСЬ



IGNATENKO
TRADUCTORA
IDIOMA RU
MAT. Tº XX Fº 010 CA
INSCRIP. C.T.P.C.

IGI
TF

MAT. Tº
INSC

TRADUCCIÓN PÚBLICA----------

PARTIDA DE NACIMIENTO----------

Duplicado----------

Apellido: **POTOTSKII**----------

Nombre: **ILIA** (Anatolievich) ----------

Fecha de nacimiento: -**11 de noviembre de 1994** (once de noviembre de mil novecientos noventa y cuatro) ----------

Lugar de nacimiento:- Provincia de Irkutsk, distrito de Chunskiy, localidad de Chunskiy ----------

El nacimiento queda registrado en los Libros de Actas con fecha **23** de noviembre de **1994**, bajo el № **186**----------

PADRES:----------

Padre:**Pototskii Anatolii (Aleksandrovich)**----------

Ciudadanía: ----------

Nacionalidad: ruso ----------

Fecha de nacimiento:08 de abril del 1958----------

Madre: **Pototskaia Lidia (Aleksandrovna)** ----------

Ciudadanía: ----------

Fecha de nacimiento: 03 de mayo 1964 ----------

Nacionalidad:rusa ----------

NATALIA
PUBLICA
ISO
ITAL FEDERAL
LA Nº 7629

Lugar de registro del nacimiento: 93800038 Sección del Registro Civil de la Alcaldía del distrito Chunskiy de la Provincia de Irkutsk----------

Lugar de entrega de registro del nacimiento: 97750035 Sección del Registro Civil N°35 de la ciudad de Moscú. Centro multifuncional de servicios públicos del distrito Golianovo----------

Fecha de expedición: - 29 de enero de 2023----------

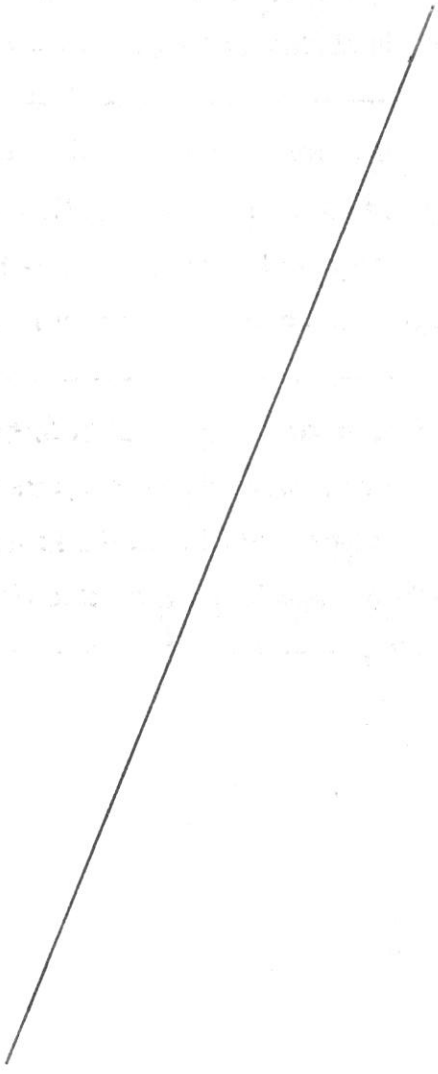
Jefe del Registro Civil: Firma (ilegible) Izotova L.V----------

---------- **XII-MIO Nº769034**----------

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción: Gobierno de Moscú. Institución presupuestaria de la ciudad de Moscú Sección del Registro Civil N°35 Centro multifuncional de servicios públicos de la ciudad de Moscú. ----------

Sigue con----------

----------**APOSTILLA**----------



NATENKO NA
RADUCTORA PU
IDIOMA RUS
OX Fº 010 CAPI
RIP. C.T.P.C.B.

----------Convención de La Haya del 05 de octubre de 1961----------

1.FEDERACIÓN DE RUSIA.- El presente documento público ----------

2.- Fue firmada por:-Izotova ----------

3.- Quien actúa en calidad de:- Funcionario autorizado----------

4. Sellado con el sello de: Sección del Registro Civil N°35 Centros multifuncionales de servicios públicos de la ciudad de Moscú----------

----------**CERTIFICADO**----------

5.- En la ciudad de Moscú----------6.- El **03-02-2023**----------

7.Orlova, Subjefe de la Sección de los archivos informáticos de la Dirección del Registro Civil de las personas de la ciudad de Moscú ----------

8.- Bajo el **№ 8419**----------

9.- Lugar del sello/ timbre-----10. Firma:(ilegible) ----------

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción: Gobierno de Moscú. Dirección General del Registro Civil de las Personas de la ciudad de Moscú* *Número Principal de registro Público (OGRN) 1037739512689----------

Yo, Ignatenko Natalia, como Traductora Pública debidamente autorizada y calificada en el CTPCBA, República Argentina, por la presente certifico que lo anteriormente dicho es traducción fiel al castellano del documento en ruso que se adjunta. Realizado y firmado en la ciudad de Buenos Aires, a los 25 días del mes de abril de 2023----------

IGNATENKO NATALIA
TRADUCTORA PUBLICA
IDIOMA RUSO
MAT. Tº XX Fº 319 CAPITAL FEDERAL
INSCRIP. C.T.P.C.B.A. Nº 7629

CTPBA COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº: 58602/2023
INTERVINO: MORGUNOVSKY MICHELL, JACOBO ARIEL
FECHA: 02/06/2023 626998

COLEGIO DE TR
DE LA CIUDAD DE BUE
LE
2030

COLEGIO DE TR
DE LA CIUDAD DE B
L
20

TALIA
UBLICA
D
TAL FEDERAL
L Nº 7629

N° A-00080604

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a IGNATENKO, NATALIA que obran en los registros de esta institución, en el folio 10 del Tomo 20 en el idioma RUSO

Legalización número: **58602**

Buenos Aires, 02/06/2023

FRANCO MAGGIORINI
Jefe de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 62699858602

6 2 6 9 9 8 5 8 6 0 2

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

050 О № 137745

МВД России

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
(ГУ МВД России по Московской области)

Никитский пер., 3, Москва, 125009

03.02.2023 № 050-24090-Е

СПРАВКА

о наличии (отсутствии) судимости и (или) факта уголовного преследования либо о прекращении уголовного преследования

ПОТОЦКИЙ ИЛЬЯ АНАТОЛЬЕВИЧ,
(фамилия, имя, отчество (при наличии) проверяемого лица, в том числе имевшиеся ранее, в именительном падеже)

11 НОЯБРЯ 1994 ГОДА РОЖДЕНИЯ, УРОЖ. ПОС. ЧУНСКИЙ ЧУНСКОГО Р-НА
(дата и место рождения)

ИРКУТСКОЙ ОБЛ.,

В ФКУ «Главный информационно-аналитический центр МВД России»,

Информационном центре ГУ МВД России по Московской области, ИЦ ГУ МВД России по
(ИЦ территориальных органов МВД России на региональном уровне)

Иркутской области

имеются (не имеются) сведения об осуждении на территории Российской Федерации:

не имеются
(дата осуждения, наименование суда, вынесшего приговор, пункт, часть, статья уголовного закона, сведения о переквалификации деяния, срок и вид наказания, дата и основание освобождения, основание снятия судимости)

имеются (не имеются) сведения о факте уголовного преследования либо о прекращении уголовного преследования на территории Российской Федерации:

не имеются
(информация об осуществлении уголовного преследования, наименование органа, принявшего решение, пункт, часть, статья уголовного закона, дата и основание прекращения уголовного преследования)

Дополнительная информация: не имеется

Заместитель начальника отдела Информационного центра С.В. Маслова

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Страна Российская Федерация

Настоящий официальный документ

2. был подписан (фамилия) С.В. Масловой

3. выступающим в качестве зам. нач. отдела

ИЦ ГУ МВД России по Московской области

4. скреплен печатью/штампом (название учреждения)

ГУ МВД России по Московской области

Удостоверено

5. в г. Москве 6. (дата) 08.02.2023

7. (название удостоверяющего органа)

ИЦ ГУ МВД России по Московской области

8. под номером 2737

9. печать/штамп 10. подпись

IGNATENAT.
TRADUCTIUS
IDIOMSO
MAT. T° XX F° 01PITA
INSCRIP. C.T.I.A.

TRADUCCIÓN PÚBLICA----------

Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia----------

Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú (DGMAI de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú) ----------

Pasaje Nikitsky, 3. Moscú 125009, ----------

el 03.02.2023 ----------Nº050-24090-E ----------

----------**050 O №137745**----------

----------**CERTIFICADO** ---------- -

Empresa Estatal Federal "El Centro de Informaciones Analíticas del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia"----------

Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú, Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la ciudad de Moscú , Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Irkutsk certifican por medio del presente que :----------

POTOTSKII ILIA Anatolievich, nacido el **11 de noviembre de 1994** en la localidad de Chunskiy, distrito Chunskiy, Provincia de Irkutsk----------

NO REGISTRA----------

(fecha de la condena, nombre del tribunal que ha dictado la sentencia, número del punto, parte, artículo del Código Penal de la Federación Rusa, duración y tipo de condena, fecha de la liberación, fundamentos de la extinción o cancelación de la pena)----------

NO REGISTRA----------

(fecha del inicio del proceso penal nombre del órgano que tomó la decisión, número del punto, parte, artículo del Código Penal de la Federación Rusa, fecha y fundamento de la cancelación del proceso penal)----------

No hay información adicional----------

subjefe del Centro de Informaciones:(firma ilegible)/ aclaración de firma: Maslova S.V.--

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción:--------

Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia* Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú * OGRN 10217000557235* ----------

----------**APOSTILLA**----------

----------Convención de La Haya del 05 de octubre de1961----------

1.FEDERACIÓN DE RUSIA. - El presente documento público----------

2- Fue firmada por: -Maslova S.V.----------

NATALIA
DUCTPUBLICA
IDIOMSO
F° CAPITAL FEDERAL
C.T.P.A. N° 7629

3.- Quien actúa en calidad de: subjefe del Departamento del Centro de Informaciones Analíticas del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú----------

4. Sellado con el sello de: Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú----------

----------**CERTIFICADO**----------

5.- En la ciudad de Moscú----------6.- El **08.02.2023**----------

7. Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia------

8.- Bajo el **№ 2737**----------

9.- Lugar del sello/ timbre-----10. Firma:(ilegible)----------

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción:----------

Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia* Dirección General del Ministerio de Asuntos Internos de la Federación de Rusia en la provincia de Moscú* OGRN 1027700557235* ----------

Yo, Ignatenko Natalia, como Traductora Pública debidamente autorizada y calificada en el CTPCBA, República Argentina, por la presente certifico que lo anteriormente dicho es traducción fiel al castellano del documento en ruso que se adjunta. Realizado y firmado en la ciudad de Buenos Aires, a los 25 días del mes de abril de 2023----------

IGNATENKO NATALIA
TRADUCTORA PÚBLICA
IDIOMA RUSO
MAT. T° XX F° 010 CAPITAL FEDERAL
INSCRIP. C.T.P.C.B.A. N° 7629

C.T.P.C.B.A.

CTPBA COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN Nº:
58606/2023

INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELL, JACOBO ARIEL

FECHA:
02/06/2023

626998

N° A-00080900

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Tracuctor/a Público/a

IGNATENKO, NATALIA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 10 del Tomo 20 en el idioma RUSO

Legalización número: **58606**

Buenos Aires, 02/05/2023

FRANCO MAGGIORINI
Jefe de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 62699858606

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.
LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.
LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.
A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.
DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.

00778137

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

DNI:59803382

Central Nacimientos TOMO:73 NÚMERO:78 AÑO:2023

En la Ciudad Autonoma de Buenos Aires de la República Argentina, a 25 de abril de 2023,

Yo, Funcionario del Registro del Estado Civil y Capacidad de las personas inscribo

el NACIMIENTO de:

Artem POTOTSKII

Sexo: Masculino nacido el 19 de abril de 2023 a las 13:15 horas, en:

Av. General Las Heras 2670 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.

Hijo de: Valentina POTOTSKAIA PAS: RUS 66 4547759

Y de: Ilia POTOTSKII PAS: RUS 65 9165781

Según certificado de: Obstétrica Maria Jimena PEREZ DIAZ

Interviniente: Los Padres Doc. Ident: ----------

Domicilio: **Esmeralda 740 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.**

Obra en virtud de: DI-38-2017-DGRC ; El presente asiento y su documentación respaldatoria fueron confeccionados previa lectura y traduccion al idioma ingles. Hecha por el traductor publico Guillermo Daniel MASIO DNI:20249239 Matricula N°4627 Tomo:XIII Folio:438 , por ignorar los padres el idioma nacional.

00778138

59.803.382

Dra. Analia Karina PEFER
OFICIAL PÚBLICO
Dir. Gral. Reg. Civil y Automotor de las Personas
Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Oficial público

ACTA-2023-16196284-GCABA-DGRC

REPUBLICA ARGENTINA
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

A01 01

CERTIFICO que el presente documento es copia fiel de las constancias obrantes en los libros o en el módulo Registro Civil Electrónico del Sistema de Administración de Documentos Electrónicos. No podrá retenerse por autoridad judicial o administrativa, ni por entidades o personas privadas (Artículo 23 Ley 26.413).

Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 28 de abril de 2023

CECILIA ALEJANDRA CERLES
FIRMA AUTORIZADA
Gerencia Operativa Delegaciones Comunales y Hospitalarias
Gerencia Operativa Documentación y Cercanía con el Ciudadano
Registral Reg. del Estado Civil y Capacidad de las Personas

00778137

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

DNI:59803382

Central Nacimientos TOMO:**73** NÚMERO:**78** AÑO:**2023**

En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires de la República Argentina, a 25 de abril de 2023,

Yo, Funcionario del Registro del Estado Civil y Capacidad de las personas inscribo

el NACIMIENTO de:

Artem POTOTSKII

Sexo: Masculino nacido el 19 de abril de 2023 a las 13:15 horas, en:

Av. General Las Heras 2670 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.

Hijo de: Valentina POTOTSKAIA PAS. RUS 66 4547759

Y de: Ilia POTOTSKII PAS. RUS 65 9165781

Según certificado de: Obstétrica Maria Jimena PEREZ DIAZ

Interviniente: Los Padres Doc. Ident: ----------

Domicilio: **Esmeralda 740 - Ciudad de Buenos Aires - Argentina.**

Obra en virtud de: DI-88-2017-DGRC ; El presente asiento y su documentación respaldatoria fueron confeccionados previa lectura y traduccion al idioma ingles. Hecha por el traductor publico Guillermo Daniel MASIO DNI:20249239 Matricula N°4627 Tomo:XIII Folio:438 , por ignorar los padres el idioma nacional.

00778138

59.803.382

Dra. Analia Karina FEFER
OFICIAL PÚBLICO
Dir.Gral. Reg. Civ. y Autoridad de Aplicación
Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Oficial público

ACTA-2023-16196284-GCABA-DGRC

REPUBLICA ARGENTINA
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y CAPACIDAD DE LAS PERSONAS

A01 01

CERTIFICO que el presente documento es copia fiel de las constancias obrantes en los libros o en el módulo Registro Civil Electrónico del Sistema de Administración de Documentos Electrónicos. No podrá retenerse por autoridad judicial o administrativa, ni por entidades o personas privadas (Artículo 23 Ley 26.413).

Ciudad Autónoma de Buenos Aires, 28 de abril de 2023

CECILIA ALEJANDRA CERLES
FIRMA AUTORIZADA
Subgerencia Operativa Delegaciones Comunales y Hospitalarias
Gerencia Operativa Documentación y Cercanía con el Ciudadano
Dirección Gral. Reg. del Estado Civil y Capacidad de las Personas

AFIP
ADMINISTRACION FEDERAL

CCMA
CUENTA CORRIENTE MONOTRIBUTISTAS Y AUTONOMOS

CERRAR SESION | CUENTA CORRIENTE | CONSULTAS VARIAS

CUIT: **20-63140649-2** Tipo de Contribuyente: 21/2/2024 - 21:19

Apellido y Nombre: **POTOTSKI , ILIA**

Domicilio: **MOLDES 1375 Piso 12 Dpto:F - CAPITAL FEDERAL - 0**

Ayuda en linea

Dependencia: **AGENCIA NRO 1**

Contáctenos

ÚLTIMA DEUDA CALCULADA **FECHA DE CÁLCULO:** 21/02/2024

PERÍODO TOTAL CALCULADO **01/2021 - 02/2024**

Total Saldo Deudor:	**11,136.93**	**Total Saldo Acreedor:**	**0.00**
Obligación Mensual:	11,080.53	Obligación Mensual:	0.00
Accesorios:	56.40	Accesorios:	0.00

FILTRO AVANZADO

PERÍODO DESDE (MM/AAAA) 01/2021 TIPO DE CONTRIBUYENTE Todos **Consultar**

PERÍODO HASTA (MM/AAAA) 02/2024 IMPUESTO Todos **Detalle Reafectaciones**

Detalle	Período	Impuesto	Concepto	Subcpto	Descripción	Fecha Movimiento	Debe	Haber	Saldo
	02/2024	021	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.	20/02/2024	4,623.27		
	02/2024	021	019	051	Intereses Resarcitorios Monot. / Aut.	21/02/2024	23.53		
	02/2024				**Saldo**	**21/02/2024**			(4,646.80)
	02/2024	024	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	20/02/2024	6,457.26		
	02/2024	024	019	051	Intereses Resarcit. Monot. / Aut. (Obra Social)	21/02/2024	32.87		
	02/2024				**Saldo**	**21/02/2024**			(6,490.13)
	01/2024	021	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.	22/01/2024	4,623.27		
	01/2024	021	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.	22/01/2024		4,623.27	
	01/2024				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	01/2024	024	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	22/01/2024	6,457.26		
	01/2024	024	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	22/01/2024		6,457.26	
	01/2024				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	12/2023	021	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.	22/12/2023	2,192.15		
	12/2023	021	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.	20/12/2023		2,192.15	
	12/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	12/2023	024	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	22/12/2023	3,061.75		
	12/2023	024	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	20/12/2023		3,061.75	
	12/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	11/2023	021	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.	21/11/2023	2,192.15		
	11/2023	021	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.	21/11/2023		2,192.15	
	11/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	11/2023	024	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	21/11/2023	3,061.75		
	11/2023	024	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	21/11/2023		3,061.75	
	11/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**
	10/2023	021	019	019	Obligacion Mensual Auton./Monot.	31/10/2023	2,192.15		
	10/2023	021	019	019	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.	18/10/2023		2,192.15	
	10/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**

	10/2023	024	019	C19	Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	31/10/2023	3,061.75		
	10/2023	024	019	C19	Pago Obligacion Mensual Auton./Monot.(Obra Social)	18/10/2023		3,061.75	
	10/2023				**Saldo**	**21/02/2024**			**0.00**

OTRO CÁLCULO | **PÁGINA PRINCIPAL** | **IMPRIMIR** | **VOLANTE DE PAGO**

Beneficio Dto. 1866/06

ПОВТОРНОЕ

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ЗАКЛЮЧЕНИИ БРАКА

Потоцкий
(фамилия)

Илья Анатольевич
(имя, отчество (при наличии)

Российская Федерация
(гражданство)

" 11 " ноября 1994 г. -
(дата рождения) (национальность)

Иркутская область, Чунский район, поселок Чунский
(место рождения)

Воробьева
(фамилия)

Валентина Юрьевна
(имя, отчество (при наличии)

Российская Федерация
(гражданство)

" 8 " января 1998 г. -
(дата рождения) (национальность)

Иркутская область, Шелеховский район, ст. Подкаменная
(место рождения)

заключили брак 27 июля 2019 г.,
(число, месяц, год)

о чем 2019 года июля месяца 27 числа
составлена запись акта о заключении брака № 12019938000423208 1003

После заключения брака присвоены фамилии:
мужу Потоцкий
жене Потоцкая

Место государственной регистрации 93800042 Центральный отдел по г. Иркутску
(код и наименование органа, которым
службы записи актов гражданского состояния Иркутской области
произведена государственная регистрация акта гражданского состояния)

Место выдачи свидетельства 97750035 Орган ЗАГС Москвы № 35
(код и наименование органа, которым выдано
Многофункциональный центр предоставления государственных услуг района
свидетельство о государственной регистрации акта гражданского состояния)
Гольяново

МП Дата выдачи " 1 " февраля 2023 г.

Руководитель
(уполномоченный работник) 243 А.В. Чиботаряну

VII-МЮ № 780495

Гознак, МПФ, Москва, 2021, «В».

APOSTILLE * АПОСТИЛЬ
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961-
ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

НАСТОЯЩИЙ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДОКУМЕНТ

2. ПОДПИСАН *Чиботаряну*
(фамилия)

3. ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ *Руководителя (уполномоченный*
(должность)
работник)

4. СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ *Органа ЗАГС Москвы № 35*
(официальное название учреждения)
Многофункциональные центры предоставления
государственных услуг города Москвы

УДОСТОВЕРЕНО

5. В ГОРОДЕ *Москве* 6. *07.02.2023*
(дата цифрами)

7. *Орловой, заместителем начальника*
(фамилия, должность лица,
архивно-информационного отдела Управления ЗАГС Москвы
название удостоверяющего органа)

8. ЗА № *9345*

9. МЕСТО ПЕЧАТИ 10. ПОДПИСЬ



IGNATENKONATA
TRADUCTOR PUBL
IDIOMA USO
MAT. T° XX F° 010 CAPITAL
INSCRIP. C.T.P.J.U.A. N

IGN
TR
MAT. T°
INSCI

TRADUCCIÓN PÚBLICA----------

----------**CERTIFICADO DE MATRIMONIO**----------

Apellido: **POTOTSKII**----------

Nombre: **ILIA**(Anatolievich)----------

Ciudadanía: Federación de Rusia----------

Fecha de nacimiento: **11 de noviembre de 1994** ----------

Nacionalidad: ----------

Lugar de nacimiento: - Provincia de Irkutsk, distrito Chunskiy, localidad Chunskiy---------

Apellido: **VOROBIEVA**----------

Nombre: **VALENTINA** (Yurievna)----------

Ciudadanía: Federación de Rusia----------

Fecha de nacimiento:-**08 de enero de 1998**----------

Nacionalidad: ----------

Lugar de nacimiento:-Provincia de Irkutsk, distrito Chelekhovskiy, localidad Podkamennaya ----------

Celebraron matrimonio el 27.07. 2019 (el veintisiete de julio del año dos mil diecinueve) ----------

Sobre que en el Libro de registro de matrimonios se hizo la inscripción número **N°12019938000420208100 3** el día **27** de mes de julio del año **2019**----------

Después de la celebración del matrimonio se les otorgan los apellidos: ----------

Al esposo: **POTOTSKII**----------

A la esposa: **POTOTSKAIA**----------

Lugar del registro:93800042 Dirección del Registro Civil Estatal de las Personas de la ciudad de Irkutsk del distrito Centralniy----------

Lugar de entrega de registro del nacimiento: 97750035 Sección del Registro Civil N°35 de la ciudad de Moscú. Centro multifuncional de servicios públicos del distrito Golianovo Jefe del Registro Civil: Firma (ilegible) Chibotarianu----------

---------- **VII-MIO N°780495**----------

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción: Gobierno de Moscú. Institución presupuestaria de la ciudad de Moscú Sección del Registro Civil N°35 Centro multifuncional de servicios públicos de la ciudad de Moscú. ----------

Sigue con----------

----------**APOSTILLA**----------

----------Convención de La Haya del 05 de octubre de 1961----------

1.FEDERACIÓN DE RUSIA.- El presente documento público ----------

ENKONATALIA
ICTOR PUBLICA
IOMA USO
1010 APITAL FEDERAL
C.T.P.C.A. N° 7629

2.- Fue firmada por:- Chibotarianu ----------

3.- Quien actúa en calidad de:- Funcionario autorizado----------

4. Sellado con el sello de: Sección del Registro Civil N°35 Centros multifuncionales de servicios públicos de la ciudad de Moscú----------

----------**CERTIFICADO**----------

-5.- En la ciudad de Moscú----------6.- El **07-02-2023**----------

7.Orlova, Subjefe de la Sección de los archivos informáticos de la Dirección del Registro Civil de las personas de la ciudad de Moscú ----------

8.- Bajo el **№ 9345**----------

9.- Lugar del sello/ timbre-----10. Firma:(ilegible) ----------

Sello (redondo) con el escudo de la Federación de Rusia y la inscripción: Gobierno de Moscú. Dirección General del Registro Civil de las Personas de la ciudad de Moscú*

*Número Principal de registro Público (OGRN) 1037739512689----------

Yo, Ignatenko Natalia, como Traductora Pública debidamente autorizada y calificada en el CTPCBA, República Argentina, por la presente certifico que lo anteriormente dicho es traducción fiel al castellano del documento en ruso que se adjunta. Realizado y firmado en la ciudad de Buenos Aires, a los 25 días del mes de abril de 2023----------

IGNATENKO NATALIA
TRADUCTORA PUBLICA
IDIOMA RUSO
MAT. T° XX F° 010 CAPITAL FEDERAL
INSCRIP. C.T.P.C.B.A. N° 7529

C.T.P.C.B.A.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

CORRESPONDE A LA LEGALIZACIÓN N°:
58607/2023

INTERVINO:
MORGUNOVSKY MICHELL, JACOBO ARIEL

FECHA:
02/06/2023

626998

N° A-00080899

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

IGNATENKO, NATALIA

que obran en los registros de esta institución, en el folio 10 del Tomo 20 en el idioma RUSO

Legalización número: **58607**

Buenos Aires, 02/06/2023

FRANCO MAGGIORINI
Jefe de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 62699858607

By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.
The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.
THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi nº 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÁ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.